

In addition, the holder of an in-hall bingo licence who conducts and operates bingo alone or through the holder of a bingo hall manager's licence who is authorized to sell instant win tickets on the date of coming into force of these Rules may also sell 50/50 tickets as of that date.

75. These Rules come into force on the fifteenth day following the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1705

Gouvernement du Québec

O.C. 1048-2011, 19 October 2011

An Act respecting safety in sports
(R.S.Q., c. S-3.1)

Combat sports licensing — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing

WHEREAS the rule for rounding off increased fees in the Regulation respecting combat sports licensing (c. S-3.1, r. 7) differs from the rules of other regulations administered by the Régie des alcools, des courses et des jeux;

WHEREAS it is appropriate to standardize the rules for rounding off those fees;

WHEREAS, under subparagraph 2 of the first paragraph of section 55.3 of the Act respecting safety in sports (R.S.Q., c. S-3.1), the board may, by regulation approved by the Government, determine the conditions a person applying for a permit relating to a sports event must fulfil, the information and documents to be furnished, the fees payable, the terms and conditions of payment of the fees and of the duties referred to in section 45, the time when they must be paid and the percentage of the gross receipts derived from a sports event or the amount on the basis of which the duties referred to in the first paragraph of section 45 are established;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 18 May 2011 with a notice that it could be made by the Régie des alcools, des courses et des jeux and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Régie des alcools, des courses et des jeux made the Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing with amendments on 21 September 2011;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing, attached to this Order in Council, be approved.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing

An Act respecting safety in sports
(R.S.Q., c. S-3.1, s. 55.3, 1st par., subpar. 2 and 6)

1. The Regulation respecting combat sports licensing (c. S-3.1, r. 7) is amended in its section 36:

1° by replacing “sections 27 and 72” in the first paragraph by “section 27”;

2° by replacing the second paragraph by the following:

“The adjusted duties and remuneration are rounded off as follows:

(1) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.01 and \$0.25, they are increased by \$0.25;

(2) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.25 and \$0.50, they are increased by \$0.50;

(3) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.50 and \$1.00, they are increased by \$1.00; and

(4) where the annual increase resulting from the adjustment is greater than \$1.00,

(a) they are reduced to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar less than \$0.50; or

(b) they are increased to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1704

Gouvernement du Québec

O.C. 1049-2011, 19 October 2011

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6)

Bingo

— Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting bingo

WHEREAS the rule for rounding off increased fees in the Regulation respecting bingo (c. L-6, r. 4) differs from the rules of other regulations administered by the Régie des alcools, des courses et des jeux;

WHEREAS it is appropriate to standardize the rules for rounding off those fees;

WHEREAS, under subparagraph *c* of the first paragraph of section 119 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6), the Government may, by regulation, determine the amount of duties for the issue, modification, maintenance or renewal of a licence or the obtention of an authorization, the fees for the examination of an application for the issue, modification or renewal of a licence or the obtention of an authorization, the fees for the issue of a duplicate and the terms and conditions of payment or reimbursement;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting bingo was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 18 May 2011 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting bingo, attached to this Order in Council, be made.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting bingo

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6, s. 119, 1st par., subpar. *c*)

1. The Regulation respecting bingo (c. L-6, r. 4) is amended in its section 21:

(1) by replacing the second paragraph by the following:

“The adjusted fees and duties are rounded off as follows:

(1) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.01 and \$0.25, they are increased by \$0.25;

(2) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.25 and \$0.50, they are increased by \$0.50;

(3) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.50 and \$1.00, they are increased by \$1.00; and

(4) where the annual increase resulting from the adjustment is greater than \$1.00,

(a) they are reduced to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar less than \$0.50; or

(b) they are increased to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.”

(2) by striking out “as soon of possible” in the third paragraph.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1703